

LT

LT

LT



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Bruselis, 31.5.2005
KOM(2005) 236 galutinis

2005/0106 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir
naudojimo**

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APIBŪDINIMAS

1.1. Pasiūlymo pagrindai ir tikslai

Bendrasis tikslas

Pagrindinis šio reglamento ir Sprendimo dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (toliau – SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo pagal Europos Sąjungos sutarties VI antraštinę dalį (toliau – ES sutartis) tikslas yra sukurti teisinę sistemą, reglamentuojančią SIS II. Prieiga prie SIS II, kaip kompensacinės priemonės, padedančios išlaikyti aukšto lygio saugumą teritorijoje be vidinių sienų kontrolės, yra būtina tam, kad valstybės narės galėtų visapusiškai taikyti Šengeno *acquis*, o jų piliečiai – naudotis visais laisvo judėjimo erdvės privalumais.

Atsižvelgdama į tai, 2001 m. gruodžio mėn. Taryba padėjo pirmuosius pagrindus SIS II, pavesdama Komisijai šios sistemos techninio parengimo užduotį ir paskirstydama reikiamus finansinius išteklius iš Europos Sąjungos biudžeto¹. Šis reglamentas kartu su pirmiau nurodytu sprendimu (toliau – sprendimas) dabar yra antras teisinis žingsnis. Abiejuose dokumentuose nustatomos bendrosios nuostatos dėl architektūros, finansavimo, įsipareigojimų ir bendros SIS II duomenų tvarkymo bei duomenų apsaugos taisyklės. Kartu su minėtomis bendromis taisyklėmis šiame sprendime pateikiamos konkrečios nuostatos dėl SIS II duomenų tvarkymo, stiprinant policijos ir teismų bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose, o reglamento taisyklėmis dėl SIS II duomenų tvarkymo skatinant įgyvendinimo politiką asmenų judėjimo srityje, kuri yra įtraukta į Šengeno *acquis* (pvz., išorinių sienų ir vizų politika).

Konkretūs tikslai

Šis reglamentas ir sprendimas daugiausia grindžiami dabartinėmis Šengeno informacinės sistemos (toliau – SIS) nuostatomis, išdėstytomis 1990 m. birželio 19 d. Konvencijoje dėl 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimo įgyvendinimo, sudaryto tarp Benilukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo² (toliau – Šengeno konvencija), atsižvelgiant į Tarybos išvadas ir Europos Parlamento rezoliucijas dėl SIS II³. Be to, šiuo reglamentu taip pat siekiama geriau suderinti SIS teisinę sistemą su ES teise ir plačiau naudoti SIS II, ypač šiose srityse:

- Perspėjimai dėl draudimo įvažiuoti trečiųjų šalių piliečiams. Tokiems perspėjimams šiuo metu taikomos taisyklės buvo peržiūrėtos, siekiant labiau suvienodinti jų įvedimo į SIS II pagrindus. Taip yra dėl to, kad šiuo metu valstybių narių veiksmai, susiję su tokių perspėjimų pateikimu, yra labai skirtingi.
- Papildoma prieiga prie perspėjimų dėl trečiųjų šalių piliečių. Šiuo reglamentu buvo išplėsta tokių perspėjimų taikymo sritis, kad už prieglobstį ir imigraciją atsakingoms

¹ Reglamentas EB Nr. 2424/2001 ir Sprendimas 2001/886/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo.

² Šengeno konvencijos 92–119 straipsniai (OL L 239, 2000 9 22, p. 19), taip pat atsižvelgiant į pakeitimus, kurie bus padaryti Konvencijoje, priėmus Tarybos reglamentą (EB) Nr. 871/2004 dėl kai kurių naujų funkcijų įvedimo į SIS, įskaitant kovą su terorizmu, OL L 162, 2004 4 30, p. 29.

³ 2003 m. birželio 5–6 d., 2004 m. balandžio 29 d. ir 2004 m. birželio 14 d. Tarybos išvados dėl SIS II ir Europos Parlamento nuomonės bei rezoliucijos T4-0082/1997, T5-0610/2002, T5-0611/2002, T5-0391/2003, T5-0392/2003 ir T5-0509/2003.

institucijoms taip pat būtų suteikta prieiga prie šių perspėjimų tam tikrais atvejais ir pagal jų kompetenciją. Šios naujos paskirtys yra numatytos dėl kovos su neteisėta imigracija, o konkrečiau – dėl nelegaliai imigravusių trečiųjų šalių piliečių grįžimo, taip pat siekiant įgyvendinti prieglobsčio *acquis* nuostatas, susijusias su viešąja tvarka ir saugumu arba su valstybės narės atsakomybės už prieglobsčio taikymą nustatymu.

- Kokybiškesni duomenys ir geresni identifikavimo rezultatai. Šiame reglamente nustatyta galimybė, gavus asmens sutikimą, įvesti į SIS II informaciją apie asmenis, kurių tapatybė buvo suklastota, siekiant išvengti tolesnių nepatogumų dėl neteisingai nustatytos tapatybės. Be to, šiame reglamente yra numatytas biometrinių duomenų tvarkymas, kuris užtikrins tikslesnę tapatybės nustatymą ir pagerins į sistemą įvestų asmens duomenų kokybę.
- Duomenų apsauga. Šis reglamentas patvirtina Europos duomenų apsaugos priežiūros įstaigos kompetenciją stebėti, kaip Komisija tvarko SIS II duomenis ir kaip taikomas šiai sričiai svarbus Bendrijos *acquis*.
- Dabartinių SIS nuostatų tarpvyriausybinių kilmė. Šios nuostatos, parengtos tarpvyriausybiniame sistemoje, bus pakeistos klasikiniiais Europos teisės dokumentais. Tokio pakeitimo privalumas yra tas, kad šį kartą priimant ir įgyvendinant aptariamus naujus dokumentus dalyvaus įvairios Europos Sąjungos institucijos ir sustiprės SIS reglamentuojančių taisyklių teisinė vertė.
- Operatyvinis SIS II veiklos valdymas. Šiuo reglamentu Komisijai pavedama vadovauti sistemos veiklai. Dabartinės SIS centrinės dalies veiklai vadovauja viena valstybė narė.

1.2. Bendrosios sąlygos

SIS

Kad būtų palaiapsniui sukurta laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė, reikia sukurti erdvę be vidinių sienų. Šiuo tikslu Europos bendrijos steigimo sutarties (toliau – EB sutartis) 61 straipsnyje reikalaujama priimti priemones, kuriomis siekiama užtikrinti laisvą asmenų judėjimą pagal EB sutarties 14 straipsnį ir kartu tiesiogiai susijusias gretutines išorės sienų kontrolei, prieglobsčio suteikimui ir imigracijai skirtas priemones bei prevencijos ir kovos su nusikalstamumu priemones.

SIS – tai bendra informacinė sistema, leidžianti valstybių narių kompetentingoms institucijoms bendradarbiauti, keičiantis įvairių politikos krypčių įgyvendinimui būtina informacija, siekiant sukurti erdvę be vidinių sienų kontrolės. Šios sistemos pagalba minėtos institucijos, naudodamos automatinę paiešką, gali gauti informaciją apie perspėjimus dėl asmenų arba daiktų. Gauta informacija visų pirma naudojama policijos ir teismų bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, siekiant vykdyti asmenų kontrolę prie išorinių sienų arba nacionalinėje teritorijoje ir išduodant vizas bei leidimus gyventi. Dėl to SIS yra būtinas Šengeno erdvės komponentas, taikant Šengeno nuostatas asmenų judėjimui ir užtikrinant aukšto lygio saugumą šioje srityje. Atsižvelgiant į tai, labai svarbu nuosekliai laikytis įvairių politikos krypčių, susijusių su išorinių sienų kontrole, vizomis, imigracija bei policijos ir teismų bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose.

Esamos nuostatos ir susiję pasiūlymai šioje srityje

Šengeno konvencijos 92–119 straipsniuose yra išdėstytos pagrindinės teisinės nuostatos, reglamentuojančios SIS. Jos buvo priimtos tarpvyriausybiniu lygiu, o įsigaliojus Amsterdamo sutarčiai, įtrauktos į Europos Sąjungos institucinę bei teisinę sistemą.

Šis reglamentas pateikiamas kartu su Sprendimu dėl SIS II sukūrimo, veikimo ir naudojimo pagal ES sutarties VI antraštinę dalį. Trečiasis pasiūlymas pagal EB sutarties V antraštinę dalį (Transportas) dėl valstybių narių institucijų ir tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą prieigos prie SIS II, užbaigia minėtus du pasiūlymus.

Šis reglamentas ir sprendimas pagal ES sutarties VI antraštinę dalį pakeis Šengeno konvencijos 92–119 straipsnius ir Šengeno vykdomojo komiteto sprendimus bei deklaracijas, kurie yra susiję su SIS.

Be to, šiuo reglamentu bus panaikintas 2004 m. vasario 19 d. Reglamentas (EB) Nr. 378/2004⁴ dėl SIRENE vadovo keitimo tvarkos.

Tvarkaraštis

SIS II reglamentuojančius teisinius dokumentus reikėtų priimti laiku, kad būtų galima atlikti būtinus pasiruošimo šiai naujai sistemai ir ypač perėjimui nuo esamos sistemos prie SIS II darbus.

2. TEISINIAI ASPEKTAI

2.1. Teisinis pagrindas

Šengeno *acquis*, įskaitant SIS, į ES teisinę sistemą buvo integruotas 1999 m. gegužės 1 d. protokolu, pridėtu prie Amsterdamo sutarties. Taryba savo 1999 m. gegužės 20 d. sprendime nustatė Šengeno *acquis* dalis, įtrauktas į ES teisinę sistemą. Jos apėmė susitarimus dėl SIS, t. y. Šengeno konvencijos 92–119 straipsnius ir atitinkamus Šengeno vykdomojo komiteto sprendimus bei deklaracijas.

1999 m. gegužės 20 d. Tarybos sprendimas 1999/436/EB⁵ nustatė teisinį pagrindą pagal Sutartis visoms nuostatoms arba sprendimams, kurie sudaro Šengeno *acquis*. Vis dėlto Taryba nepriėmė sprendimo dėl nuostatų, susijusių su SIS. Todėl Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su SIS, laikomos teisės aktais, grindžiamais Europos Sąjungos sutarties VI antraštine dalimi pagal Šengeno protokolo 2 straipsnio 1 dalį. Tačiau protokolo 5 straipsnio 1 dalyje nurodoma, kad visi nauji pasiūlymai dėl Šengeno *acquis* turi turėti atitinkamą teisinį pagrindą, nustatytą Sutartyse.

Tinkamas teisinio dokumento, kuriuo siekiama nustatyti sistemingo pasikeitimo informacija tarp valstybių narių procedūras ir joms pritaikytą informacinės sistemos (SIS II) struktūrą, teisinis pagrindas yra EB sutarties 66 straipsnis. Keitimasis informacija yra bendradarbiavimo tarp valstybių narių atitinkamų departamentų veikla, kaip nurodoma 66 straipsnyje. 66 straipsnio teisinis pagrindas taip pat gali apimti nuostatas dėl institucijų, kurioms suteikiama prieiga prie SIS II; taigi šiame pasiūlyme leidžiama suteikti prieigą institucijoms, atsakingoms už išorines sienas, vizas, prieglobstį ir migraciją.

62 straipsnio 2 dalies a punktas taip pat yra svarbus teisinis šio reglamento pagrindas, kadangi jame yra nustatytos esminės taisyklės, darančios poveikį išorinių sienų kontrolės politikai; jis visų pirma yra susijęs su galimų perspėjimų pobūdžiu ir veiksmais, kurių jais remdamosi turi imtis institucijos, atsakingos už išorinių sienų kontrolę. Šios institucijos, atlikdamos patikras prie išorinių sienų, privalo patikrinti, ar asmuo, norintis atvykti į Bendrijos teritoriją, nėra įtrauktas į SIS.

⁴ OL L 64, 2004 3 2, p. 5.

⁵ OL L 176, 1999 7 10, p. 17.

2.2. Subsidiarumas ir proporcingumas

Pagal subsidiarumo principą valstybės narės negali deramai įgyvendinti siūlomos priemonės tikslo, tai yra bendrai naudotis informacija apie tam tikrų kategorijų asmenis ir daiktus per kompiuterizuotą informacinę sistemą. Dėl bendros informacinės sistemos pobūdžio ir priemonės masto bei poveikio, ji būtų lengviau įgyvendinama Bendrijos lygiu. Šis pasiūlymas numato tik tai, kas būtina siekiant minėto tikslo.

Komisijos veikla apsiriboja vadovavimu SIS II, kurią sudaro centrinė duomenų bazė, nacionalinės prieigos vietos ir jas jungiančios ryšių infrastruktūros, veikimui. Valstybės narės atsako už savo nacionalines sistemas bei jų prijungimą prie SIS II, ir sudaro galimybę kompetentingoms institucijoms tvarkyti SIS II duomenis. SIS II duomenimis gali naudotis tik valstybių narių kompetentingos tarnybos šiame reglamente nustatytais tikslais ir tik su jais susijusioms užduotims atlikti.

2.3. Teisinių dokumentų pasirinkimas

Šis reglamentas garantuoja visapusiškai suderintų taisyklių, visų pirma susijusių su sistemos duomenų tvarkymu, taikymą. Jame išdėstytos nuostatos turi sudaryti tikslių ir besąlygiškų nuostatų, kurios yra tiesiogiai ir vienodai taikomos privaloma tvarka, tačiau kurių pobūdis nereikalauja, kad valstybės narės imtųsi veiksmų joms perkelti į savo nacionalinę teisę, rinkinį.

2.4. Dalyvavimas SIS II

Šio reglamento teisinis pagrindas yra nustatytas EB sutarties IV antraštinėje dalyje ir siejamas su Šengeno *acquis* plėtojimu. Dėl to šis reglamentas turi būti siūlomas ir priimamas laikantis prie Amsterdamo sutarties pridėdamo Protokolo dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos ir Protokolo dėl Danijos pozicijos bei Protokolo dėl Šengeno *acquis* integravimo į Europos Sąjungos teisinę sistemą.

a) Jungtinė Karalystė ir Airija

Siūlomame reglamente plėtojamose Šengeno *acquis* nuostatos, kurių įgyvendinime Jungtinė Karalystė ir Airija nedalyvauja, pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas⁶ ir 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas.⁷ Dėl to Jungtinė Karalystė ir Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą, kuris joms neprivalomas ir netaikomas.

b) Danija

Pagal Protokolą dėl Danijos pozicijos, pridėdamą prie EB sutarties, Danija nedalyvauja Tarybai priimant priemones pagal EB sutarties IV antraštinę dalį. Išplėtojus Šengeno *acquis* nuostatas pagal šiuos pasiūlymus, kaip nurodoma protokolo 5 straipsnyje, „per šešis mėnesius nuo Tarybos sprendimo dėl pasiūlymo arba iniciatyvos išplėtoti Šengeno *acquis* pagal EB sutarties IV antraštinės dalies nuostatas priėmimo Danija nuspręs, ar savo nacionalinėje teisėje ji įgyvendins šį sprendimą“.

c) Norvegija ir Islandija

⁶ OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

⁷ OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

Be to, remiantis Protokolo dėl Šengeno *acquis* integravimo 6 straipsnio pirma pastraipa, 1999 m. gegužės 18 d. Taryba, Norvegija ir Islandija pasirašė susitarimą dėl šių dviejų valstybių dalyvavimo įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*.

Minėto susitarimo 1 straipsnyje nustatyta, kad Norvegiją ir Islandiją reikia įtraukti į Europos bendrijos ir Europos Sąjungos veiklą susitarimo prieduose A (Šengeno *acquis* nuostatos) ir B (Europos bendrijos teisės aktų, kuriais buvo pakeistos atitinkamos Šengeno konvencijos nuostatos arba kurie buvo priimti pagal minėtą konvenciją, nuostatos) išdėstytų nuostatų ir jų paskesnių pakeitimų taikymo srityse.

Pagal 2 straipsnį Norvegija ir Islandija įgyvendina ir taiko Europos Sąjungos priimtus teisės aktus, iš dalies pakeičiančius arba papildančius į Europos Sąjungos teisinę sistemą integruotą Šengeno *acquis* (A ir B priedus). Šiame pasiūlyme plėtojamas Šengeno *acquis*, nurodytas susitarimo A priede.

d) Naujosios valstybės narės

Kadangi ši iniciatyva yra teisės aktas, pagrįstas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs pagal Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalį, šis reglamentas naujojoje valstybėje narėje taikomas tik pagal Tarybos sprendimą, laikantis šios nuostatos.

e) Šveicarija

Šveicarijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos pagal Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos pasirašytą susitarimą dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*⁸, priskiriamos Tarybos sprendimo 1999/437/EB⁹ 1 straipsnio g punkto, siejamo su Tarybos sprendimo 2004/860/EB dėl šio susitarimo pasirašymo Europos bendrijos vardu ir kai kurių jo nuostatų laikino taikymo 4 straipsnio 1 dalimi, taikymo sričiai¹⁰.

3. POVEIKIS BIUDŽETUI

Tarybos reglamente (EB) Nr. 2424/2001 ir Tarybos sprendime 2001/886/TVR dėl antros kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo¹¹ buvo nustatyta, kad SIS II kūrimo išlaidos turi būti apmokamos iš Europos Sąjungos biudžeto. Šiame pasiūlyme nurodoma, kad SIS II veikimo išlaidos ir toliau bus finansuojamos iš Europos Sąjungos biudžeto. Nors didžiausios išlaidos bus patirtos kūrimo etape (SIS II projektavimas, kūrimas ir bandymas), praktinio naudojimo etapas, prasidėsiantis 2007 m., bus ilgalaikis biudžeto išpareigojimas, kurį būtina išanalizuoti, atsižvelgiant į naujas finansines perspektyvas. Komisija, atsakinga už vadovavimą šios sistemos veikimui pirmajame pereinamajame arba tarpiniame etape, turės skirti pakankamai žmogiškųjų ir finansinių išteklių. Vidutinės trukmės arba ilgalaikio vadovavimo tikslais Komisija įvertins įvairias užsakomųjų paslaugų galimybes, atsižvelgdama į įvairių didelių IT sistemų, tokių kaip VIS (VISA informacinė sistema) ir EURODAC tarpusavio sąveikos svarbą.

Komisija parengė bendrą finansinę ataskaitą, kuri pridedama prie šio reglamento, taip pat galiojančio pagal ES sutarties VI antraštinę dalį siūlomam sprendimui.

⁸ Tarybos dokumentas 13054/04.

⁹ OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

¹⁰ Tarybos dokumentas 13466/04.

¹¹ OL L 328, 2001 12 31, p. 1.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 62 straipsnio 2 dalies a punktą ir 66 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą¹²,

laikydami 251 straipsnyje nustatytos tvarkos¹³,

kadangi:

- (1) Šengeno informacinė sistema (toliau – SIS), sukurta pagal 1990 m. birželio 19 d. Konvencijos dėl 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimo, sudaryto tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo¹⁴ (toliau – Šengeno konvencija), įgyvendinimo IV antraštinę dalį yra pagrindinė Šengeno *acquis*, integruoto į Europos Sąjungos teisinę sistemą, nuostatų taikymo priemonė.
- (2) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2424/2001¹⁵ ir 2001 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimu 2001/886/TVR¹⁶ dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo užduotis sukurti antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (toliau – SIS) buvo pavesta Komisijai. Šengeno konvencijoje nustatyta, kad SIS II pakeis SIS.
- (3) Šis reglamentas yra būtinas teisinis pagrindas, reglamentuojantis SIS II Europos bendrijos steigimo sutarties (toliau – EB sutartis) taikymo sričiai priskiriamais klausimais. Tarybos sprendimas Nr. 2006/XX/TVR dėl SIS II sukūrimo, veikimo ir naudojimo¹⁷ yra būtinas teisinis pagrindas, reglamentuojantis SIS II Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) taikymo sričiai priskiriamais klausimais.
- (4) Tai, kad SIS II reglamentuoti būtina teisinių pagrindą sudaro atskiri dokumentai, nedaro poveikio principui, pagal kurį SIS II laikoma viena bendra informacine sistema ir turi veikti kaip tokia sistema. Tai reiškia, kad kai kurios šių dokumentų nuostatos turi būti vienodos.

¹² OL L [...], [...], p. [...].

¹³ OL L [...], [...], p. [...].

¹⁴ OL L 239, 2000 9 22, p. 19. Konvencija su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 871/2004 (OL L 162, 2004 4 30, p. 29).

¹⁵ OL L 328, 2001 12 13, p.4.

¹⁶ OL L 328, 2001 12 13, p. 1.

¹⁷ OL L [...], [...], p. [...].

- (5) SIS II turėtų būti kompensacinė priemonė, padedanti išlaikyti aukšto lygio saugumą teritorijoje, kurioje vidinės sienos nėra kontroliuojamos, tarp valstybių narių, skatindama politikos kryptį, susijusių su Šengeno *acquis* dalimi dėl asmenų judėjimo, įgyvendinimą.
- (6) Būtina numatyti SIS II tikslus ir nustatyti taisykles dėl jos veikimo, naudojimo ir išipareigojimų, įskaitant techninę architektūrą ir finansavimą, duomenų, kuriuos reikia įvesti į sistemą, kategorijų, jų įvedimo tikslų ir kriterijų, institucijų, turinčių prieigos prie sistemos teisę, perspėjimų ir būsimų taisyklių dėl duomenų tvarkymo bei asmens duomenų apsaugos tarpusavio ryšio.
- (7) SIS II veikimo išlaidos turėtų būti apmokamos iš Europos Sąjungos biudžeto.
- (8) Reikėtų parengti vadovą, nustatantį išsamias taisykles dėl pasikeitimo papildoma informacija, susijusia su veiksmais, kurių reikia imtis, remiantis perspėjimu. Pasikeitimą tokia informacija turėtų užtikrinti kiekvienos valstybės narės nacionalinės institucijos.
- (9) Vadovavimą SIS II veikimui reikėtų pavesti Komisijai, visų pirma siekiant užtikrinti sklandų perėjimą nuo sistemos sukūrimo prie jos veikimo pradžios.
- (10) Reikėtų papildomai suderinti nuostatas dėl perspėjimų, draudžiančių atvykti trečiųjų šalių piliečiams, pateikimo pagrindo ir išaiškinti jų taikymą prieglobsčio, imigracijos ir grąžinimo politikos srityse. Tokių perspėjimų pateikimo pagrindas, jų tikslai ir institucijos, turinčios prieigos prie jų teisę, turėtų būti labiau suderinti.
- (11) Perspėjimai, draudžiantys atvykti, SIS II turėtų būti laikomi ne ilgiau kaip laikotarpį, kurį draudžiama atvykti, nustatytą nacionaliniame sprendime pateikti perspėjimą. Pagal bendrąjį principą tokie perspėjimai turėtų būti savaime ištrinami iš SIS II praėjus ne daugiau kaip penkeriems metams. Valstybės narės šiuos perspėjimus turėtų peržiūrėti ne rečiau kaip kartą per metus.
- (12) SIS II turėtų būti pritaikyta biometriniams duomenims tvarkyti, kad būtų galima patikimai identifikuoti susijusius asmenis. Siekiant to paties tikslo, SIS II taip pat turėtų būti sudaryta galimybė tvarkyti duomenis apie asmenis, kurių tapatybė buvo suklastota, siekiant išvengti nepatogumų, kurie atsiranda dėl neteisingo tokių asmenų identifikavimo, taikant atitinkamas apsaugos priemones, visų pirma gaunant susijusio asmens sutikimą ir griežtai apsiribojant tik tais tikslais, kuriais tokius duomenis galima tvarkyti teisėtai.
- (13) SIS II valstybėms narėms reikėtų sudaryti galimybę sukurti ryšio linijas tarp perspėjimų. Ryšio linijos, kurias valstybė narė nustato tarp dviejų arba daugiau perspėjimų, neturėtų daryti poveikio taikytiniams veiksams, perspėjimų saugojimo laikotarpiui arba prieigos prie jų teisėms.
- (14) 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1995/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo¹⁸ taikoma asmens duomenų tvarkymui, kuris atliekamas pagal šį reglamentą. Jis apima duomenų valdytojo paskyrimą pagal minėtos direktyvos 2 straipsnio d punktą ir suteikia galimybę valstybėms narėms nustatyti kai kurių numatytų teisių ir prievolių išimtis bei apribojimus pagal tos pačios direktyvos 13 straipsnio 1 dalį, įskaitant prieigos teises ir informaciją apie susijusį asmenį. Prireikus Direktyvoje 1995/46/EB nustatytus principus šiuo reglamentu reikėtų papildyti arba išaiškinti.

¹⁸ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

- (15) 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2001/45 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo¹⁹ taikomas Europos Komisijos tvarkomiems asmens duomenims. Prireikus minėtame reglamente nustatytus principus reikėtų papildyti arba išaiškinti.
- (16) Valstybių narių atliekamo asmens duomenų tvarkymo teisėtumą turėtų kontroliuoti nepriklausomos nacionalinės priežiūros institucijos, o Komisijos veiklą, susijusią su asmens duomenų tvarkymu, turėtų stebėti Europos duomenų apsaugos priežiūros įstaiga.
- (17) Bendrijos atsakomybę, kuri atsiranda Komisijai pažeidus šį sprendimą, reglamentuoja EB sutarties 288 straipsnio antra pastraipa.
- (18) Siekiant užtikrinti skaidrumą, kartą per dvejus metus Komisija turėtų pateikti ataskaitą apie SIS II veiklą ir keitimąsi papildoma informacija. Bendrą įvertinimą Komisija turėtų pateikti kartą per keturis metus.
- (19) Kai kurių SIS II aspektų, tokių kaip perspėjimų suderinamumas, ryšio linijos tarp perspėjimų ir keitimasis papildoma informacija, dėl jų techninio pobūdžio, išsamumo lygio ir poreikio reguliariai juos atnaujinti šio reglamento nuostatos negali išsamiai reglamentuoti. Atsižvelgiant į tai, minėtų aspektų įgyvendinimo įgaliojimus reikėtų pavesti Komisijai.
- (20) Priemonės, būtinos šiam reglamentui įgyvendinti, reikėtų priimti pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką²⁰.
- (21) Kol bus pradėtos taikyti visos šio reglamento nuostatos, reikėtų priimti pereinamojo pobūdžio nuostatas dėl perspėjimų, įvedamų SIS pagal Šengeno konvenciją, kurie bus perduodami į SIS II, arba dėl perspėjimų, įvedamų į SIS II pereinamuoju laikotarpiu. Kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas reikėtų taikyti ribotą laikotarpį, kol valstybės narės patikrins jų suderinamumą su naująja teisine sistema.
- (22) Būtina nustatyti specialias biudžeto likučio nuostatas dėl SIS operacijų, kurios nenumatytos Europos Sąjungos biudžete.
- (23) Kadangi taikytinos priemonės tikslų, tai yra bendros informacinės sistemos sukūrimo ir reglamentavimo, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl priemonės masto ir poveikio tas tikslas būtų lengviau pasiekiamas Bendrijos lygiu, Bendrija gali imtis priemonių, laikydamosi EB sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal minėtame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šis reglamentas numato tik tai, kas būtina siekiant minėtų tikslų.
- (24) Šiame reglamente atsižvelgiama į pagrindines teises ir principus, ypač tuos, kurie yra pripažinti Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje.
- (25) Pagal Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridedamo prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 1 ir 2 straipsnius, Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir dėl to neprivalo jo laikytis arba taikyti. Kadangi šio reglamento pagrindą sudaro Šengeno *acquis* pagal EB sutarties trečiosios dalies IV antraštinę dalį,

¹⁹ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

²⁰ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

remdamasi pirmiau nurodyto protokolo 5 straipsniu, per šešis mėnesius nuo šio reglamento priėmimo Danija nuspręs, ar jį įgyvendins savo nacionalinėje teisėje.

- (26) Šiuo reglamentu numatoma plėtoti SIS, kad jį būtų galima taikyti pagal Šengeno *acquis* nuostatas dėl asmenų judėjimo; Jungtinė Karalystė šiais tikslais nesikreipė dėl SIS ir joje nedalyvauja pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant tam tikras Šengeno *acquis* nuostatas²¹; dėl to Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį reglamentą ir neprivalo jo laikytis arba taikyti.
- (27) Šiuo reglamentu numatoma plėtoti SIS, kad jį būtų galima taikyti pagal Šengeno *acquis* nuostatas dėl asmenų judėjimo; Airija šiais tikslais nesikreipė dėl Šengeno informacinės sistemos ir joje nedalyvauja pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant tam tikras Šengeno *acquis* nuostatas²²; dėl to Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir neprivalo jo laikytis arba taikyti.
- (28) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos pagal Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*²³, kurios priskiriamos 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant minėtą susitarimą 1 straipsnio G punkte nurodytai taikymo sričiai.
- (29) Šveicarijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos pagal Europos Sąjungos, Europos Bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos pasirašytą susitarimą dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, priskiriamos Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkto, siejamo su Tarybos sprendimo 2004/860/EB dėl to susitarimo pasirašymo Europos bendrijos vardu ir tam tikrų jo nuostatų laikino taikymo²⁴ 4 straipsnio 1 dalimi, taikymo sričiai.
- (30) Šis reglamentas yra Šengeno *acquis* pagrindu priimtas arba kitaip su juo susijęs dokumentas, kaip apibrėžta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

SIS II sukūrimas ir bendrasis tikslas

1. Šiuo reglamentu sukuriama kompiuterizuota informacinė sistema, vadinama antrosios kartos Šengeno informacine sistema (toliau – SIS II), kad valstybių narių

²¹ OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

²² OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

²³ OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

²⁴ OL L 370, 2004 12 17, p. 78.

kompetentingos institucijos galėtų bendradarbiauti, keisdamosi informacija asmenų ir daiktų kontrolės tikslais.

2. SIS II padeda išlaikyti aukšto lygio saugumą teritorijoje, kurioje nėra vidinių sienų kontrolės, tarp valstybių narių.

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šiame reglamente nustatomos perspėjimų, pateikiamų dėl trečiųjų šalių piliečių, ir su jais susijusių papildomų duomenų tvarkymo SIS II sąlygos bei procedūros ir keitimasis papildoma informacija, siekiant šiems asmenims uždrausti įvažiuoti į valstybių narių teritoriją.
2. Šis reglamentas taip pat apima nuostatas dėl SIS II techninės struktūros, valstybių narių ir Komisijos išipareigojimų, bendro duomenų tvarkymo, susijusių asmenų teisių ir atsakomybės.

3 straipsnis

Apibrėžimai

1. Šiame reglamente vartojami apibrėžimai:
 - (a) „perspėjimas“ – tai į SIS II įvestų duomenų rinkinys, padedantis kompetentingoms institucijoms identifikuoti asmenį arba daiktą, kad juo remiantis būtų galima imtis konkreto veiksmo;
 - (b) „papildoma informacija“ – tai SIS II nekaupiamą, bet su šioje sistemoje pateikiamais perspėjimais susijusi informacija, reikalinga tam, kad būtų galima imtis veiksmo;
 - (c) „papildomi duomenys“ – tai SIS II saugomi duomenys, susiję su šioje sistemoje duodamais perspėjimais, reikalingi tam, kad kompetentingos institucijos galėtų imtis atitinkamo veiksmo;
 - (d) „trečiosios šalies pilietis“ – tai bet kuris asmuo, kuris nėra Europos Sąjungos pilietis, kaip nurodoma EB sutarties 17 straipsnio 1 dalyje, ir kuriam nesuteikta teisė laisvai judėti Bendrijoje;
 - (e) „asmenys, kuriems suteikta teisė laisvai judėti Bendrijoje“ – tai:
 - (i) EB sutarties 17 straipsnio 1 dalyje nurodyti Sąjungos piliečiai ir trečiųjų šalių piliečiai, kurie yra teisė laisvai judėti Bendrijoje turinčio Sąjungos piliečio, kuriam taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimoms narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje²⁵, šeimos nariai;
 - (ii) visų tautybių trečiųjų šalių piliečiai ir jų šeimos nariai, kurie, viena vertus, pagal Bendrijos susitarimus su jos valstybėmis narėmis ir, kita vertus, pagal Bendrijos susitarimus su šalimis, kurių pilietybę jie turi,

²⁵ OL L 158, 2004 4 30, p. 77.

naudojasi laisvo judėjimo teisėmis, lygiavertėmis Sąjungos piliečiams suteiktoms teisėms.

2. „Asmens duomenų tvarkymo“, „tvarkymo“ ir „asmens duomenų“ apibrėžimai pateikiami Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB 2 straipsnyje²⁶.

4 straipsnis

SIS II techninė struktūra ir veikimo būdai

1. SIS II sudaro:
 - (a) centrinė duomenų bazė, vadinama „Centrine Šengeno informacine sistema“ (toliau – CS-SIS);
 - (b) viena arba dvi prieigos vietos, kurias nustato kiekviena valstybė narė (toliau – NI-SIS);
 - (c) ryšių infrastruktūra tarp CS-SIS ir NI-SIS.
2. Valstybių narių nacionalinės sistemos (toliau – NS) prie SIS II prijungiamos per NI-SIS.
3. 21 straipsnio 3 dalyje nurodytos kompetentingos nacionalinės institucijos įveda duomenis, naudojami prieigos prie SIS II teise ir atlieka paieškas SIS II tiesiogiai arba naudojamos CS-SIS duomenų kopiją, esančią jų NS.
4. Ryšių infrastruktūra tarp CS-SIS ir NI-SIS valstybės narės naudojami pasikeisdamos papildoma informacija.

5 straipsnis

Sąnaudos

1. SIS II, kurią sudaro CS-SIS ir NI-SIS, bei ryšių infrastruktūra tarp CS-SIS ir NI-SIS, veikimo bei techninio aptarnavimo sąnaudos apmokamos iš Europos Sąjungos biudžeto.
2. Kiekvienos NS kūrimo, pritaikymo ir veiklos sąnaudas apmoka atitinkama valstybė narė.
3. Papildomas 4 straipsnio 3 dalyje nurodytų duomenų kopijų naudojimo sąnaudas apmoka jas naudojančios valstybės narės.

²⁶ 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

II SKYRIUS

Valstybių narių įsipareigojimai

6 straipsnis

Nacionalinės sistemos

Kiekviena valstybė narė atsako už savo NS veiklą, techninę priežiūrą ir prijungimą prie SIS II.

7 straipsnis

SIS II nacionalinė įstaiga ir SIRENE institucijos

1. Kiekviena valstybė narė paskiria įstaigą, kuri užtikrina kompetentingų institucijų prieigą prie SIS II pagal šį reglamentą.
2. Kiekviena valstybė narė paskiria institucijas, užtikrinančias pasikeitimą visa papildoma informacija (toliau – SIRENE institucijos). Šios institucijos tikrina informacijos, įvedamos į SIS II, kokybę. Minėtais tikslais joms suteikiama prieiga prie SIS II tvarkomų duomenų.
3. Valstybės narės informuoja viena kitą ir Komisiją apie šio straipsnio 1 dalyje nurodytą įstaigą ir apie 2 dalyje minimas SIRENE institucijas.

8 straipsnis

Keitimasis papildoma informacija

1. Valstybės narės visa papildoma informacija keičiasi per SIRENE institucijas. Šia informacija keičiamasi tam, kad įvedant perspėjimą valstybės narės galėtų konsultuotis ar pranešti viena kitai, kai atliekama sėkminga paieška, kai nėra galimybės imtis reikiamo veiksmo, kai sprendžiami SIS II duomenų kokybės ir perspėjimų suderinamumo klausimai bei naudojamosi prieigos teise.
2. Keitimosi papildoma informacija išsamios taisyklės priimamos 35 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka vadovo, kuris vadinamas „SIRENE vadovu“, forma.

9 straipsnis

Techninė atitiktis

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina savo NS suderinamumą su SIS II ir laikosi šiuo tikslu nustatytų procedūrų bei techninių standartų pagal 35 straipsnio 2 dalį.
2. Prireikus valstybės narės užtikrina, kad CS-SIS duomenų bazės duomenų kopijose pateikti duomenys visada būtų identiški CS-SIS ir ją atitiktų.
3. Prireikus valstybės narės užtikrina, kad CS-SIS duomenų kopijose atliekamos paieškos rezultatas nesiskirtų nuo tiesioginės paieškos CS-SIS rezultato.

10 straipsnis

Saugumas ir konfidencialumas

1. Valstybės narės, turinčios prieigą prie SIS II tvarkomų duomenų, imasi visų būtinų priemonių:
 - (a) saugančių nuo asmenų, norinčių neteisėtai pasinaudoti prieigos prie įrenginių, kuriuose vykdomos su NI-SIS ir NS susijusios operacijos, teise (patekimo į įrenginius patikros);
 - (b) saugančių SIS II duomenis ir duomenų laikmenas nuo asmenų, norinčių neteisėtai pasinaudoti prieigos prie jų teise, juos perskaityti, kopijuoti, pakeisti arba ištrinti (duomenų laikmenų kontrolė);
 - (c) saugančių nuo neteisėtos prieigos prie SIS II duomenų, kuriuos ketinama perduoti tarp NS ir SIS II, neteisėto tokių duomenų skaitymo, kopijavimo, pakeitimo arba ištrynimo (perdavimo kontrolė);
 - (d) užtikrinančių galimybę atlikti patikras ir *a posteriori* nustatyti, kokie duomenys buvo įrašyti, kada ir kas juos įrašė (duomenų įrašymo kontrolė);
 - (e) saugančių nuo neteisėto SIS II duomenų tvarkymo NS ir bet kokio neteisėto NS įrašytų SIS II duomenų pakeitimo arba ištrynimo (duomenų įvesties kontrolė);
 - (f) užtikrinančių, kad įgalioti asmenys, dirbantys su NS, turėtų prieigą tik prie jų kompetencijai priskiriamų SIS II duomenų (prieigos kontrolė);
 - (g) užtikrinančių, kad būtų įmanoma patikrinti ir nustatyti, kokioms institucijoms duomenų perdavimo įrenginiais galima perduoti SIS II duomenis, įrašytus NS (perdavimo kontrolė);
 - (h) kontroliuojančių šioje straipsnio dalyje nurodytų saugumo priemonių veiksmingumą (vidaus auditas).
2. Valstybės narės imasi šio straipsnio 1 dalyje nurodytoms priemonėms lygiaverčių saugumo ir konfidencialumo priemonių, susijusių su pasikeitimu papildoma informacija ir jos paskesniu tvarkymu.
3. Visiems asmenims ir įstaigoms, kuriems tenka dirbti su SIS II duomenimis ir papildoma informacija, taikomas profesinės paslapties arba lygiavertis konfidencialumo išipareigojimas.

Šie asmenys privalo laikytis konfidencialumo išipareigojimo ir po to, kai išeina iš tarnybos ar darbo arba kai minėtos įstaigos nutraukia savo veiklą.

11 straipsnis

Registracijos žurnalų pildymas nacionaliniu lygiu

1. Kiekviena valstybė narė duomenų tvarkymo teisėtumo stebėsenos, tinkamo NS veikimo, duomenų vientisumo ir apsaugos tikslais visus pasikeitimus duomenimis su SIS II ir joje atliktą paskesnę duomenų tvarkymą registruoja registracijos žurnaluose.

2. Šiuose žurnaluose konkrečiai nurodoma duomenų perdavimo data ir laikas, apklausai naudojami duomenys, perduoti duomenys ir kompetentingos institucijos pavadinimas bei asmens, atsakingo už duomenų tvarkymą, vardas ir pavardė.
3. Šie žurnalai atitinkamomis priemonėmis apsaugomi nuo neteisėtos prieigos ir praėjus vieneriems metams ištrinami, jeigu jų nebereikia jau prasidėjusioms stebėsenos procedūroms.
4. Valstybių narių kompetentingos institucijos, ypač institucijos, atsakingos už duomenų tvarkymo SIS II priežiūrą, turi prieigos prie minėtų žurnalų teisę duomenų tvarkymo teisėtumo stebėsenos tikslais ir siekiant užtikrinti tinkamą sistemos veikimą, įskaitant duomenų vientisumą bei apsaugą.

Kiekviena valstybė narė tokios stebėsenos išvadas nedelsiant perduoda Komisijai, kad prireikus jas būtų galima įtraukti į 34 straipsnio 3 dalyje nurodytas ataskaitas.

III skyrius

Komisijos įsipareigojimai

12 straipsnis

Operatyvinis sistemos valdymas

1. Komisija atsako už SIS II operatyvinį valdymą.
2. Operatyvinis sistemos valdymas apima visas užduotis, reikalingas tam, kad SIS II veiktų 24 valandas per parą ir 7 dienas per savaitę pagal šį reglamentą, ypač techninės priežiūros darbą bei techninius pakeitimus, būtinus, kad sistema veiktų sklandžiai.

13 straipsnis

Saugumas ir konfidencialumas

SIS II veikimui garantuoti Komisija *mutatis mutandis* taiko 10 straipsnį.

14 straipsnis

Registracijos žurnalų pildymas centriniu lygiu

1. Visos duomenų tvarkymo operacijos SIS II duomenų tvarkymo teisėtumo stebėsenos ir tinkamo sistemos veikimo bei duomenų vientisumo ir saugumo tikslais registruojamos registracijos žurnaluose.
2. Žurnaluose konkrečiai nurodoma operacijos data ir laikas, duomenys, kurie buvo tvarkomi, ir kompetentingos institucijos pavadinimas.
3. Šie žurnalai atitinkamomis priemonėmis apsaugomi nuo neteisėtos prieigos ir ištrinami praėjus vieneriems metams nuo perspėjimo, su kuriuo jie susiję, ištrynimo, jeigu jų nebereikia jau prasidėjusioms stebėsenos procedūroms.
4. Kompetentingos nacionalinės institucijos, ypač institucijos, atsakingos už duomenų tvarkymo SIS II priežiūrą, turi prieigos prie minėtų žurnalų teisę tik duomenų

tvarkymo operacijų teisėtumo stebėsenos ir tinkamo sistemos veikimo užtikrinimo tikslais, įskaitant duomenų vientisumą bei apsaugą.

Tokia prieiga suteikiama tik prie žurnalų, kuriuose registruojamos atitinkamos valstybės narės atliekamos duomenų tvarkymo operacijos.

5. Komisijai prieigos prie minėtų žurnalų teisė suteikiama tik siekiant užtikrinti tinkamą sistemos veikimą, duomenų vientisumą ir apsaugą.
6. Europos duomenų apsaugos priežiūros įstaiga turi prieigos prie žurnalų teisę tik tam, kad galėtų vykdyti Komisijos atliekamų asmens duomenų tvarkymo operacijų teisėtumo stebėseną, įskaitant duomenų apsaugą.

IV skyrius

Perspėjimai dėl draudimo įvažiuoti trečiųjų šalių piliečiams

15 straipsnis

Perspėjimų pateikimo tikslai ir sąlygos

1. Valstybės narės pateikia perspėjimus dėl draudimo trečiųjų šalių piliečiams įvažiuoti į valstybių narių teritoriją pagal kompetentingų administracinių arba teisminių institucijų sprendimą, nustatantį draudimo įvažiuoti laikotarpį, jeigu:
 - (a) trečiosios šalies piliečio buvimas bet kurios valstybės narės teritorijoje kelia rimtą grėsmę tos valstybės narės viešajai tvarkai arba visuomenės saugumui, remiantis individualiu įvertinimu, ypač jei:
 - (i) trečiosios šalies pilietis buvo nubaustas laisvės atėmimo bausme ne trumpiau kaip vieneriems metams po to, kai buvo nuteistas už nusikalstamą veiką, nurodytą Tarybos pamatinio sprendimo 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos²⁷ 2 straipsnio 2 dalyje,
 - (ii) trečiosios šalies piliečiui pritaikyta ribojanti priemonė, siekiant uždrausti įvažiuoti į valstybių narių teritoriją arba vykti per ją, pagal ES sutartis 15 straipsnį.
 - (b) trečiosios šalies piliečiui uždrausta pakartotinai įvažiuoti, taikant grąžinimo sprendimą arba išsiuntimo orderį pagal Direktyvą 2005/XX/EB[dėl sugrąžinimo]²⁸.
2. Valstybės narės pateikia perspėjimus, nurodytus šio straipsnio 1 dalyje, pagal Šengeno konvencijos 25 straipsnio 2 dalį ir nepažeisdamos jokių nuostatų, kurios gali būti palankesnės trečiosios šalies piliečiui, nustatytų:
 - (a) Tarybos direktyvoje 2003/86/EB dėl teisės į šeimos susijungimą²⁹,

²⁷ OL L 190, 2002 7 18, p. 1.

²⁸ OL L [...], [...], p. [...].

²⁹ OL L 251, 2003 10 3, p. 12.

- (b) Tarybos direktyvoje 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso³⁰,
 - (c) Tarybos direktyvoje 2004/81/EB dėl leidimo gyventi šalyje išdavimo trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra prekybos žmonėmis aukos arba kurie dalyvavo vykdant nelegalios imigracijos padėjimo veiksmus, bendradarbiaujantiems su kompetentingomis institucijomis³¹,
 - (d) Tarybos direktyvoje 2004/83/EB dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo pabėgėliams ar asmenims, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, jų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio būtiniausių standartų³²,
 - (e) Tarybos direktyvoje 2004/114/EB dėl trečiosios šalies piliečių įleidimo studijų, mokinių mainų, neatlygintino stažavimosi ar savanoriškos tarnybos tikslais sąlygų³³,
 - (f) Tarybos direktyvoje 2005/XX/EB dėl trečiųjų šalių piliečių įleidimo mokslinių tyrimų tikslais specialios tvarkos³⁴.
3. Jeigu sprendimą pateikti perspėjimą priima valdžios įstaiga, trečiosios šalies pilietis turi teisę kreiptis dėl peržiūros į teisminę instituciją arba pateikti jai skundą.

16 straipsnis

Duomenų kategorijos

1. Perspėjimuose dėl draudimo įvažiuoti trečiųjų šalių piliečiams pateikiami tik šie duomenys:
- (a) pavardė(s) ir vardas(-ai), tikroji pavardė ir visos anksčiau turėtos pavardės, taip pat visos pravardės, jei įmanoma, nurodomos atskirai;
 - (b) gimimo data ir vieta;
 - (c) lytis;
 - (d) nuotraukos;
 - (e) pirštų atspaudai;
 - (f) pilietybė;
 - (g) visi konkretūs objektyvūs ir fiziniai požymiai, kurie retai keičiasi;
 - (h) perspėjimą pateikianti institucija;
 - (i) nuoroda į sprendimą dėl perspėjimo, kuris turi būti:
 - teismo arba administracijos sprendimas, pagrįstas grėsme valstybės politikai ar vidaus saugumui, jei reikia, sprendimas dėl teistumo arba ribojančios priemonės, pritaikytos pagal ES sutarties 15 straipsnį; arba

³⁰ OL L 16, 2004 1 23, p. 44.

³¹ OL L 261, 2004 8 6, p. 19.

³² OL L 304, 2004 9 30, p. 12.

³³ OL L 375, 2004 12 23, p. 12.

³⁴ OL L [...], [...], p. [...].

- sprendimas dėl gražinimo ir (arba) įsakymas dėl išsiuntimo kartu su draudimu pakartotinai įvažiuoti;
 - (j) ryšio su kitais perspėjimais, tvarkomais SIS II, linija(-os).
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyti duomenys naudojami nustatant asmens tapatybę tik šiame reglamente nustatytais tikslais.
 3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų duomenų įvesties ir prieigos techninės taisyklės priimamos 35 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.

17 straipsnis

Institucijos, turinčios prieigos prie perspėjimų teisę

1. Šioje straipsnio dalyje paminėtos institucijos turi prieigos teisę prie 15 straipsnio 1 dalyje nurodytų perspėjimų dėl draudimo įvažiuoti:
 - (a) institucijos, atsakingos už asmenų kontrolę prie valstybių narių išorinių sienų;
 - (b) institucijos, atsakingos už vizų išdavimą.
2. Atlikus sėkmingą paiešką, Šengeno konvencijos 5 straipsnio 2 dalyje nustatyta informacija apie leidimus įvažiuoti perduodama keičiantis papildoma informacija. Išsamios keitimosi tokia papildoma informacija taisyklės priimamos šio reglamento 35 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka ir įterpiamos į SIRENE vadovą.
3. Prieiga prie minėtų perspėjimų suteikiama institucijoms, atsakingoms už leidimų gyventi išdavimą, kad jos galėtų priimti sprendimą dėl leidimo gyventi išdavimo Šengeno konvencijos 25 straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka.
4. Šengeno konvencijos 25 straipsnyje nurodytas konsultavimasis atliekamas keičiantis papildoma informacija. Išsamios keitimosi tokia papildoma informacija taisyklės priimamos šio reglamento 35 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka ir įterpiamos į SIRENE vadovą.

18 straipsnis

Kitos institucijos, turinčios prieigos teisę

1. Prieiga prie perspėjimų, pateikiamų pagal 15 straipsnio 1 dalies b punktą, suteikiama institucijoms, atsakingoms už Direktyvos 2005/XX/EB įgyvendinimą, siekiant nustatyti trečiosios šalies piliečio, nelegaliai gyvenančio valstybės teritorijoje, tapatybę, kad būtų galima įvykdyti sprendimą dėl gražinimo arba išsiuntimo įsakymą.
2. Prieiga prie perspėjimų, pateikiamų pagal 15 straipsnio 1 dalies b punktą, suteikiama institucijoms, atsakingoms už Reglamento (EB) Nr. 343/2003, nustatančio valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus³⁵, įgyvendinimą, siekiant nustatyti, ar prieglobsčio prašantis asmuo kitoje valstybėje narėje gyveno nelegaliai.

³⁵ OL L 50, 2003 2 25, p. 1.

3. Prieiga prie perspėjimų, pateikiamų pagal 15 straipsnio 1 dalies a punktą, suteikiama institucijoms, atsakingoms už Direktyvos 2004/83/EB ir Direktyvos 2005/XX/EB³⁶ [dėl pabėgėlio statuso suteikimo ir panaikinimo procedūrų minimalių reikalavimų valstybėse narėse] įgyvendinimą, siekiant nustatyti, ar trečiosios šalies pilietis kelia grėsmę viešajai tvarkai arba vidaus saugumui.

19 straipsnis

Prieiga prie perspėjimų dėl tapatybės dokumentų

17 straipsnyje ir 18 straipsnio 1 dalyje nurodytoms institucijoms suteikiama prieigos prie perspėjimų dėl tapatybės dokumentų, nurodytų Sprendimo 2006/XX 35 straipsnio 1 dalies d ir e punktuose, teisė, kad jos galėtų patikrinti, ar trečiosios šalies piliečio pateiktas tapatybės dokumentas nebuvo pavogtas, pasisavintas ar dingęs.

20 straipsnis

Perspėjimų laikymo laikotarpis

1. Perspėjimai, pateikiami pagal 15 straipsnio 1 dalį, laikomi ne ilgiau kaip per draudimo įvažiuoti laikotarpį, nustatytą šioje nuostatoje nurodytame sprendime.
2. Perspėjimai, pateikiami dėl asmens, gavusio bet kurios valstybės narės pilietybę, ištrinami iš karto, kai tokį perspėjimą davusi valstybė narė sužino, kad minėtas asmuo gavo tokią pilietybę.
3. Perspėjimai, pateikiami dėl trečiųjų šalių piliečių, kurie tampa Sąjungos piliečio šeimos nariais arba kitais asmenimis, kuriems pagal Bendrijos įstatymus suteikiama teisė laisvai judėti, ištrinami iš karto, kai tokį perspėjimą pateikusi valstybė narė sužino, kad minėtas asmuo įgijo tokį naują statusą.
4. Perspėjimai peržiūrimi, siekiant nustatyti, ar jie atitinka 15 straipsnio 2 dalyje išvardytas direktyvas, kai jos pradedamos taikyti trečiosios šalies piliečiui, dėl kurio pateikiamas perspėjimas.
5. Perspėjimai savaime ištrinami praėjus penkeriems metams nuo 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto sprendimo priėmimo datos. Duomenis į SIS II įvedusios valstybės narės gali nuspręsti perspėjimus laikyti sistemoje, jeigu įvykdomos 15 straipsnio sąlygos.
6. Likus vienam mėnesiui iki savaiminio duomenų ištrynimo iš sistemos, valstybės narės apie tai reguliariai informuojamos.

³⁶ OL L [...], [...], p. [...].

V SKYRIUS

Bendros duomenų tvarkymo taisyklės

21 straipsnis

SIS II duomenų tvarkymas

1. Duomenų įvedamų į SIS II taikant šį reglamentą, tvarkymo tikslus ir juos tvarkančias kompetentingas nacionalines institucijas nustato valstybės narės pagal šį reglamentą.
2. Prieigos prie SIS II duomenų leidimas išduodamas nacionalinės institucijos kompetencijos ribose ir tinkamai įgaliotiems darbuotojams.
3. Kiekviena valstybė narė sudaro ir perduoda Komisijai naujausią nacionalinių institucijų, kurioms leidžiama tvarkyti SIS II duomenis, sąrašą. Šį sąrašą, kuriame nurodoma, kokios kategorijos duomenis kiekvienai institucijai leidžiama tvarkyti, koku tikslu ir kas yra duomenų valdytojas, Komisija perduoda Europos duomenų apsaugos priežiūros įstaigai. Komisija užtikrina metinį šio sąrašo skelbimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

22 straipsnis

Identifikavimo numerio įvestis

Valstybė narė, kuri turi prieigą prie SIS II, nesinaudodama 4 straipsnio 3 dalyje nurodyta CS-SIS duomenų kopija, prie perspėjimų, kuriuos ji įveda, gali pridėti identifikavimo numerį tik tam, kad būtų galima surasti su duotu perspėjimu susijusią nacionalinę informaciją.

Identifikavimo numeriu gali naudotis tik perspėjimą davusi valstybė narė.

23 straipsnis

SIS II duomenų kopija

1. Išskyrus 4 straipsnio 3 dalyje nurodytą CS-SIS duomenų kopiją, SIS II tvarkomus duomenis galima kopijuoti tik techniniais tikslais ir tik tuo atveju, jeigu toks kopijavimas yra būtinas kompetentingų nacionalinių institucijų prieigai prie duomenų pagal šį reglamentą.
2. Duomenys, kuriuos į SIS II įveda kita valstybė narė, į valstybės narės nacionalines duomenų bylas nekopijuojami.
3. Šio straipsnio 2 dalis nepažeidžia valstybės narės teisės savo nacionalinėse bylose laikyti duomenis, su kuriais susijusio veiksmo buvo imtasi jos teritorijoje. Tokie duomenys nacionalinėse bylose saugomi ne ilgiau kaip tris metus, jeigu konkrečios jos nacionalinės teisės nuostatos nenustato ilgesnio saugojimo laikotarpio.
4. Šis straipsnis nepažeidžia valstybės narės teisės savo nacionalinėse bylose laikyti duomenis, nurodytus konkrečiame perspėjime, kurį ta valstybė narė yra įvedusi į SIS II bylas.

24 straipsnis

SIS II tvarkomų duomenų kokybė ir perspėjimų suderinamumas

1. Valstybė narė, įvedanti duomenis į SIS II, privalo užtikrinti, kad šie duomenys būtų tvarkomi teisėtai ir, svarbiausia, kad jie būtų tikslūs ir nauji.
 2. Duomenis pakeisti, papildyti, pataisyti arba ištrinti turi teisę tik juos į SIS II įvedusi valstybė narė.
 3. Jeigu duomenų neįvedusi valstybė narė turi įrodymų, kad duomenys yra neteisingi arba kad jie buvo neteisėtai apdoroti SIS II, ji nedelsiant ir, jei įmanoma, ne vėliau kaip per 10 dienų nuo įrodymų sužinojimo, apie tai informuoja duomenis įvedusias valstybes nares, keisdamosi papildoma informacija. Duomenis įvedusi valstybė narė juos patikrina ir prireikus pakeičia, papildo, pataiso arba išbraukia. Išsamios tokio pasikeitimo papildoma informacija taisyklės priimamos 35 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka ir įterpiamos į SIRENE vadovą.
 4. Jeigu valstybėms narėms per du mėnesius nepavyksta priimti susitarimo dėl duomenų pataisymo, bet kuri valstybė narė gali perduoti klausimą Europos duomenų apsaugos priežiūros įstaigai, kuri veikia kaip tarpininkas.
 5. Valstybės narės keičiasi papildoma informacija, kad galėtų tiksliai atskirti SIS II duodamus perspėjimus apie panašiai charakterizuojamus asmenis. Išsamios tokio pasikeitimo papildoma informacija taisyklės priimamos 35 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka ir įterpiamos į SIRENE vadovą.
 6. Valstybė narė, duodanti naują perspėjimą apie asmenį, dėl kurio perspėjimas jau buvo įvestas į SIS II, turi gauti pirmąjį perspėjimą įvedusios valstybės narės sutikimą. Sutikimas gaunamas pasikeičiant papildoma informacija. Išsamios tokio pasikeitimo papildoma informacija taisyklės priimamos 35 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka ir įterpiamos į SIRENE vadovą.
- Į SIS II galima įvesti skirtingus perspėjimus apie tą patį asmenį, jeigu jie yra suderinami.
- Perspėjimų kategorijų suderinamumą ir pirmumą reglamentuojančios taisyklės nustatomos 35 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.
7. SIS II saugomus duomenis ne rečiau kaip kartą per metus peržiūri perspėjimą duodanti valstybė narė. Valstybės narės gali nustatyti trumpesnį peržiūros laikotarpį.

25 straipsnis

Papildomi duomenys, pateikiami neteisingai nustačius asmens tapatybę

1. Jeigu asmuo, kurio iš tikrųjų ieškoma pagal perspėjimą, gali būti supainiotas su asmeniu, kurio tapatybė buvo suklastota, valstybės narės prie perspėjimo prideda duomenis apie pastarąjį asmenį, kad išvengtų neigiamų neteisingo tapatybės nustatymo padarinių.
2. Duomenys, susiję su asmeniu, kurio tapatybė buvo suklastota, prie perspėjimo pridedami tik gavus tiesioginį tokio asmens sutikimą ir naudojami tik tam, kad:
 - a) kompetentinga institucija atskirtų asmenį, kurio tapatybė buvo suklastota, nuo asmens, kurio iš tikrųjų ieškoma pagal perspėjimą;

- b) asmuo, kurio tapatybė buvo suklastota, galėtų patvirtinti savo tapatybę ir įrodyti, kad ji buvo suklastota.
3. Pagal šį straipsnį į SIS II gali būti įvesti ir tvarkomi tik šie asmens duomenys:
- (a) vardas(-ai) ir pavardė(s), visos galimos pravardės, kurios įrašomos atskirai;
 - (b) gimimo data ir vieta;
 - (c) lytis;
 - (d) nuotraukos;
 - (e) pirštų atspaudai;
 - (f) visi konkretūs ir fiziniai požymiai, kurie retai keičiasi;
 - (g) pilietybė;
 - (h) tapatybės dokumento(-ų) numeris(-iai) ir išdavimo data.
4. Šio straipsnio 3 dalyje nurodyti duomenys ištrinami kartu su atitinkamu perspėjimu arba anksčiau, jeigu asmuo to prašo.
5. Prieiga prie šio straipsnio 3 dalyje nurodytų duomenų suteikiama tik toms institucijoms, kurios turi prieigos prie atitinkamo perspėjimo teisę.
6. 16 straipsnio 3 dalyje nurodytos techninės taisyklės taikomos šio straipsnio 3 dalyje nurodytiems duomenims.

26 straipsnis

Ryšio linijos tarp perspėjimų

1. Valstybė narė gali sukurti ryšio liniją tarp perspėjimų, kuriuos ji duoda SIS II pagal savo nacionalinius teisės aktus. Tokios ryšio linijos paskirtis – nustatyti sąsają tarp dviejų arba daugiau perspėjimų.
2. Ryšio linijos sukūrimas nedaro poveikio konkrečiam veiksmui, kurio reikia imtis pagal kiekvieną susietą perspėjimą, arba kiekvieno iš susietų perspėjimų saugojimo laikotarpiui.
3. Ryšio linijų sukūrimas nedaro poveikio prieigos teisėms, numatytoms šiame reglamente. Institucijos, neturinčios prieigos prie tam tikrų kategorijų perspėjimų teisės, negali naudotis ryšio linijomis su tomis kategorijomis.
4. Jeigu valstybė narė mano, kad ryšio linijos tarp perspėjimų sukūrimas yra nesuderinamas su jos nacionaline teise arba tarptautiniais įsipareigojimais, ji gali imtis būtinų priemonių, užtikrinančių, kad iš jos nacionalinės teritorijos tokia ryšio linija nebūtų sukurta.
5. Techninės ryšio linijų tarp perspėjimų nustatymo taisyklės priimamos pagal 35 straipsnio 3 dalį.

27 straipsnis

Papildomos informacijos paskirtis ir laikymo laikotarpis

1. 16 straipsnio 1 dalies i punkte nurodytų sprendimų kopiją valstybės narės saugo kaip keitimosi papildoma informacija patvirtinimą.
2. Papildoma informacija, kurią perduoda kita valstybė narė, naudojama tik tam tikslui, kuriam ji buvo perduota. Ši informacija nacionalinėse bylose saugoma tol, kol SIS II saugomas perspėjimas, su kuriuo ji yra susijusi. Valstybės narės šią informaciją gali saugoti ilgesnį laikotarpį, jeigu to reikia siekiant tikslo, kuriam ji buvo perduota. Bet kuriuo atveju papildoma informacija ištrinama ne vėliau kaip praėjus vieniems metams nuo susijusio perspėjimo ištrynimo iš SIS II.
3. Šio straipsnio 2 dalis nepažeidžia valstybės narės teisės nacionalinėse bylose saugoti duomenis, susijusius su konkrečiu perspėjimu, kuriuo remiantis jos teritorijoje buvo imtasi veiksmų. Tokius duomenis nacionalinėse bylose galima saugoti ne ilgiau kaip tris metus, jeigu konkrečios nacionalinės teisės nuostatos nenumato ilgesnio duomenų saugojimo laikotarpio.

VI SKYRIUS

Duomenų apsauga

28 straipsnis

Teisė gauti informaciją

Asmuo, kurio duomenys turi būti tvarkomi SIS II, siekiant uždrausti jam įvažiuoti, informuojamas apie:

- (a) duomenų valdytojo ir jo atstovo, jeigu jis yra, tapatybę;
- (b) tikslus, kuriais duomenys bus tvarkomi SIS II;
- (c) potencialius duomenų gavėjus;
- (d) perspėjimo įvedimo į SIS II priežastis;
- (e) priegos teisės ir teisės taisyti jo asmens duomenis egzistavimą.

29 straipsnis

Priegos prie duomenų, jų taisymo ir trynimo teisė

1. Asmenys priegos prie savo asmens duomenų, tvarkomų SIS II, jų taisymo arba trynimo teise naudojasi pagal valstybės narės, į kurią dėl tokios teisės kreipiamasi, įstatymus.
2. Duomenų neįvedusi valstybė narė, į kurią kreipiamasi dėl priegos teisės, minėtus duomenis suinteresuotam asmeniui perduoda po to, kai suteikia duomenis įvedusiai valstybei narei galimybę pareikšti savo poziciją. Tai daroma keičiantis papildoma informacija. Išsamios tokio keitimosi papildoma informacija taisyklės priimamos 35 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka ir įterpiamos į SIRENE vadovą.

3. Suinteresuotam asmeniui duomenys apie jį perduodami nedelsiant ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 60 dienų nuo jo prašymo suteikti prieigos teisę pateikimo datos.
4. Apie veiksmus, kurių imamasi po to, kai asmuo pasinaudoja savo teisėmis taisyti ir trinti duomenis, jis informuojamas nedelsiant ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo jo prašymo suteikti teisę taisyti ar trinti duomenis pateikimo datos.

30 straipsnis

Teisės gynimo būdai

Visi asmenys bet kurios valstybės narės teritorijoje turi teisę pareikšti ieškinį arba skundą tos valstybės narės teismams, jeigu jam atsisakoma suteikti prieigos teisę, teisę pataisyti ar ištrinti su juo susijusius duomenis, gauti informaciją arba atlyginti nuostolius, susijusius su jo asmens duomenų tvarkymu pažeidžiant šį reglamentą.

31 straipsnis

Duomenų apsaugos institucijos

1. Kiekviena valstybė narė reikalauja, kad institucijos, paskirtos pagal Direktyvos 95/46/EB 28 straipsnio 1 dalį, vykdytų nepriklausomą SIS II asmens duomenų tvarkymo teisėtumo, įskaitant pasikeitimą papildoma informacija ir paskesni jos tvarkymą, stebėseną.
2. Europos duomenų apsaugos priežiūros įstaiga stebi, ar Komisijos atliekamas SIS II asmens duomenų tvarkymas atitinka šį reglamentą.
3. Nacionalinės priežiūros institucijos ir Europos duomenų apsaugos priežiūros įstaiga veiksmingai bendradarbiauja tarpusavyje. Europos duomenų apsaugos priežiūros įstaiga ne rečiau kaip kartą per metus šiuo tikslu sušaukia posėdį.

VII SKYRIUS

Atsakomybė ir sankcijos

32 straipsnis

Atsakomybė

1. Kiekviena valstybė narė atsako už žalą, padarytą asmeniui dėl jos atlikto neteisėto arba neteisingo duomenų, kurie perduodami per SIS II arba kuriuos perduoda SIRENE institucijos, tvarkymo.
2. Jeigu valstybė narė, kuriai pareiškiamas ieškinys pagal šio straipsnio 1 dalį, yra kita, nei valstybė narė, įvedusi duomenis į SIS II, pastaroji valstybė narė pareikalavus apmoka sumas, kurios buvo išmokėtos kaip kompensacija, išskyrus tuos atvejus, kai prašančioji valstybė narė duomenis naudojo pažeisdama šį reglamentą.
3. Valstybė narė, kuri neįvykdo savo prievolių pagal šį reglamentą ir padaro žalą SIS II, atsako už padarytą žalą, jeigu ir kai Komisija arba kita(-os) valstybė(s) narė(-ės),

dalyvaujanti(-ios) SIS II, nesiima pagrįstų priemonių, kad išvengtų žalos arba sušvelnintų jos pasekmes.

33 straipsnis

Sankcijos

Valstybės narės užtikrina, kad sankcijos, taikomos už SIS II duomenų arba papildomos informacijos tvarkymą nesilaikant šio reglamento, būtų veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios pagal jų nacionalinę teisę.

VIII SKYRIUS

Baigiamosios nuostatos

34 straipsnis

Stebėseną, vertinimą ir statistinę informaciją

1. Komisija užtikrina, kad būtų taikomos SIS II veikimo stebėsenos sistemos, atsižvelgiant į išvesties duomenų, ekonominio efektyvumo ir paslaugų kokybės tikslus.
2. Techninio aptarnavimo, atskaitomybės ir statistinės informacijos pateikimo tikslais Komisijai suteikiama prieiga prie būtinos informacijos, susijusios su duomenų tvarkymo operacijomis, kurios atliekamos SIS II.
3. Praėjus dviems metams nuo SIS II veikimo pradžios ir paskui kas du metus Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie SIS II veiklą ir dvišalį bei daugiašalį pasikeitimą papildoma informacija tarp valstybių narių.
4. Praėjus keturiems metams nuo SIS II veikimo pradžios ir paskui kas keturis metus Komisija pateikia bendrą SIS II ir dvišalio bei daugiašalio pasikeitimo papildoma informacija tarp valstybių narių įvertinimą. Šis bendras įvertinimas apima rezultatų, pasiektų įgyvendinant tikslus, analizę ir pagrindinių priežasčių nuolatinio galiojimo bei visų prielaidų, susijusių su būsimois operacijomis, vertinimą. Vertinimo ataskaitas Komisija išsiunčia Europos Parlamentui ir Tarybai.
5. Valstybės narės pateikia Komisijai informaciją, reikalingą šio straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytoms ataskaitoms parengti.

35 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda komitetas.
2. Kai pateikiama nuoroda į šią straipsnio dalį, taikoma Sprendimo 1999/468/EB 3 straipsnyje nustatyta patariamoji procedūra pagal jo 7 straipsnio 3 dalį.
3. Kai pateikiama nuoroda į šią straipsnio dalį, taikoma Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnyje nustatyta reguliavimo procedūra pagal jo 7 straipsnio 3 dalį.

Pagal Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalį nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

4. Komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles.

36 straipsnis

Šengeno konvencijos pataisa

1. EB sutarties taikymo sričiai priskiriamais klausimais šiuo reglamentu pakeičiami Šengeno konvencijos 92–119 straipsniai, išskyrus jos 102 straipsnio a punktą.
2. Šiuo reglamentu taip pat pakeičiamos toliau išvardytos minėtos straipsnius įgyvendinančios Šengeno *acquis* nuostatos³⁷:
 - a) 1993 m. gruodžio 14 d. Vykdomojo komiteto sprendimas dėl Šengeno informacinės sistemos (C.SIS) įrengimo ir naudojimo išlaidų finansinio reglamento (SCH/Com-ex (93) 16);
 - (b) 1997 m. spalio 7 d. Vykdomojo komiteto sprendimas dėl Norvegijos ir Islandijos įnašų C.SIS įrengimo ir naudojimo išlaidoms padengti (SCH/Com-ex (97) 18);
 - c) 1997 m. spalio 7 d. Vykdomojo komiteto sprendimas dėl SIS plėtojimo (SCH/Com-ex (97) 24);
 - (d) 1997 m. gruodžio 15 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, iš dalies keičiantis C.SIS finansinį reglamentą (SCH/Com-ex (97) 35);
 - (e) 1998 m. balandžio 21 d. Vykdomojo komiteto sprendimas dėl C.SIS su 15/18 prijungimo linijų (SCH/Com-ex (98) 11);
 - (f) 1999 m. balandžio 28 d. Vykdomojo komiteto sprendimas dėl C.SIS įrengimo išlaidų (SCH/Com-ex (99) 4);
 - (g) 1999 m. balandžio 28 d. Vykdomojo komiteto sprendimas dėl SIRENE sistemos vadovo atnaujinimo (SCH/Com-ex (99) 5);
 - (h) 1996 m. balandžio 18 d. Vykdomojo komiteto deklaracija dėl užsieniečio sąvokos apibrėžimo (SCH/Com-ex (96) decl. 5);
 - (i) 1999 m. balandžio 28 d. Vykdomojo komiteto deklaracija dėl SIS struktūros (SCH/Com-ex (99) decl. 2 rev.).
3. EB sutarties taikymo sričiai priskiriamais klausimais nuorodos į pakeistus Šengeno konvencijos straipsnius ir juos įgyvendinančias atitinkamas Šengeno *acquis* nuostatas laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal priede pateiktą koreliacijos lentelę.

³⁷ OL L 239, 2000 9 22, p. 439.

37 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 378/2004 panaikinamas.

38 straipsnis

Pereinamasis laikotarpis ir biudžetas

1. Šengeno konvencijos 94 ir 96 straipsniai ir 101 straipsnio 1 bei 2 dalys perspėjimams, įvestiems į SIS ir perkeltiems į SIS II arba tiesiogiai įvestiems į SIS II iki datos, nustatytos pagal šio reglamento 39 straipsnio 3 dalį, toliau taikomi vienerius metus nuo šios datos.

Praėjus vieneriems metams nuo datos, nustatytos pagal šio reglamento 39 straipsnio 3 dalį, minėti perspėjimai savaime ištrinami iš SIS II, išskyrus pagal šį reglamentą valstybių narių pakartotinai pateiktus perspėjimus.

2. Pagal 39 straipsnio 2 dalį nustatytą dieną susidariusio biudžeto, patvirtinto pagal Šengeno konvencijos 119 straipsnį, likutis grąžinamas valstybėms narėms. Grąžintinos sumos skaičiuojamos pagal valstybių narių įmokas, kaip nustatyta 1993 m. gruodžio 14 d. Vykdomojo komiteto sprendime dėl Šengeno informacinės sistemos įrengimo ir naudojimo išlaidų finansinio reglamento.

39 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo datos, kurią nustato Komisija pagal šio straipsnio 2 ir 3 dalis.

2. Data, nuo kurios turi būti taikomi 1–14 ir 21–38 straipsniai, išskyrus 22, 25 ir 26 straipsnius, nustatoma, kai:

- (a) priimamos būtinos įgyvendinimo priemonės;
- (b) Komisija priima reikiamus techninius susitarimus dėl valstybių narių prijungimo prie SIS II ir
- (c) valstybės narės informuoja Komisiją apie tai, kad jos priėmė techninius ir teisinius susitarimus, reikalingus tam, kad būtų galima tvarkyti SIS II duomenis ir keistis papildoma informacija pagal pirmiau minėtus straipsnius.

Komisija minėtą datą skelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3. Data, nuo kurios turi būti taikomi 15–20 straipsniai ir 22, 25 ir 26 straipsniai, nustatoma, kai:

- (a) priimamos būtinos įgyvendinimo priemonės ir

- (b) visos valstybės narės informuoja Komisiją apie tai, kad jos priėmė techninius ir teisinius susitarimus, reikalingus tam, kad būtų galima tvarkyti SIS II duomenis ir keisti papildoma informacija pagal pirmiau minėtus straipsnius.

Komisija minėtą datą skelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse pagal Europos bendrijos steigimo sutartį.

Priimta Briuselyje,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

Koreliacijos lentelė

Šengeno konvencijos³⁸ straipsniai	Reglamento straipsniai
92 straipsnio 1 dalis	1 straipsnio 1 dalis; 2 straipsnio 1 dalis; 4 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys
92 straipsnio 2 dalis	4 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys; 5 straipsnio 2 ir 3 dalys; 6 straipsnis; 9 straipsnis;
92 straipsnio 3 dalis	4 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys; 5 straipsnio 1 dalis; 12 straipsnis
<i>92 straipsnio 4 dalis</i>	3 straipsnio 1 dalis; 7 straipsnio 2 ir 3 dalys; 8 straipsnis
93 straipsnis	1 straipsnio 2 dalis
94 straipsnio 1 dalis	21 straipsnio 1 dalis
<i>94 straipsnio 2 dalis</i>	15 straipsnio 1 dalis
<i>94 straipsnio 3 dalis</i>	16 straipsnio 1 dalis; 25 straipsnio 3 dalis
94 straipsnio 4 dalis	
95 straipsnio 1 dalis	
95 straipsnio 2 dalis	
95 straipsnio 3 dalis	
95 straipsnio 4 dalis	
95 straipsnio 5 dalis	
95 straipsnio 6 dalis	
96 straipsnio 1 dalis	15 straipsnio 1 dalis

³⁸ Kursyvu nurodyti straipsniai ir jų dalys buvo įterpti arba iš dalies pakeisti Tarybos reglamentu (EB) Nr. 871/2004 ir Tarybos sprendimu (CNS/2002/813) dėl naujų Šengeno informacinės sistemos funkcijų, įskaitant kovą su terorizmu, nustatymo.

Šengeno konvencijos³⁸ straipsniai	Reglamento straipsniai
96 straipsnio 2 dalis	15 straipsnio 1 dalis
96 straipsnio 3 dalis	15 straipsnio 1 dalis
97 straipsnis	
98 straipsnio 1 dalis	
98 straipsnio 2 dalis	
<i>99 straipsnio 1 dalis</i>	
99 straipsnio 2 dalis	
<i>99 straipsnio 3 dalis</i>	
99 straipsnio 4 dalis	
<i>99 straipsnio 5 dalis</i>	
99 straipsnio 6 dalis	
100 straipsnio 1 dalis	
100 straipsnio 2 dalis	
<i>100 straipsnio 3 dalis</i>	
<i>101 straipsnio 1 dalis</i>	17 straipsnio 1 dalis
<i>101 straipsnio 2 dalis</i>	17 straipsnio 1 ir 3 dalys; 18 ir 19 straipsniai
101 straipsnio 3 dalis	21 straipsnio 2 dalis
101 straipsnio 4 dalis	21 straipsnio 3 dalis
<i>101A straipsnio 1 dalis</i>	
<i>101A straipsnio 2 dalis</i>	
<i>101A straipsnio 3 dalis</i>	
<i>101A straipsnio 4 dalis</i>	
<i>101A straipsnio 5 dalis</i>	
<i>101A straipsnio 6 dalis</i>	

Šengeno konvencijos³⁸ straipsniai	Reglamento straipsniai
<i>101B straipsnio 1 dalis</i>	
<i>101B straipsnio 2 dalis</i>	
<i>101B straipsnio 3 dalis</i>	
<i>101B straipsnio 4 dalis</i>	
<i>101B straipsnio 5 dalis</i>	
<i>101B straipsnio 6 dalis</i>	
<i>101B straipsnio 7 dalis</i>	
<i>101B straipsnio 8 dalis</i>	
102 straipsnio 1 dalis	21 straipsnio 1 dalis
102 straipsnio 2 dalis	23 straipsnio 1 ir 2 dalys
102 straipsnio 3 dalis	
<i>102 straipsnio 4 dalis</i>	17 straipsnio 1 ir 3 dalys; 18 ir 19 straipsniai
102 straipsnio 5 dalis	32 straipsnio 1 dalis
<i>103 straipsnis</i>	11 straipsnis
104 straipsnio 1 dalis	
104 straipsnio 2 dalis	
104 straipsnio 3 dalis	
105 straipsnis	24 straipsnio 1 dalis
106 straipsnio 1 dalis	24 straipsnio 2 dalis
106 straipsnio 2 dalis	24 straipsnio 3 dalis
106 straipsnio 3 dalis	24 straipsnio 4 dalis
107 straipsnis	24 straipsnio 6 dalis
108 straipsnio 1 dalis	7 straipsnio 1 dalis
108 straipsnio 2 dalis	

Šengeno konvencijos³⁸ straipsniai	Reglamento straipsniai
108 straipsnio 3 dalis	6 straipsnis; 7 straipsnio 1 dalis; 9 straipsnio 1 dalis
108 straipsnio 4 dalis	7 straipsnio 3 dalis
109 straipsnio 1 dalis	28 straipsnis; 29 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys
109 straipsnio 2 dalis	
110 straipsnis	29 straipsnio 1 ir 4 dalys; 31 straipsnio 1 dalis
111 straipsnio 1 dalis	30 straipsnis
111 straipsnio 2 dalis	
112 straipsnio 1 dalis	20 straipsnio 1, 2, 3, 4 ir 5 dalys; 24 straipsnio 7 dalis
112 straipsnio 2 dalis	24 straipsnio 7 dalis
112 straipsnio 3 dalis	20 straipsnio 6 dalis
112 straipsnio 4 dalis	20 straipsnio 5 dalis
<i>112A straipsnio 1 dalis</i>	27 straipsnio 2 dalis
<i>112A straipsnio 2 dalis</i>	27 straipsnio 3 dalis
<i>113 straipsnio 1 dalis</i>	
113 straipsnio 2 dalis	14 straipsnio 3, 4, 5 ir 6 dalys
<i>113A straipsnio 1 dalis</i>	27 straipsnio 2 dalis
<i>113A straipsnio 2 dalis</i>	27 straipsnio 3 dalis
114 straipsnio 1 dalis	31 straipsnio 1 dalis
114 straipsnio 2 dalis	31 straipsnis
115 straipsnio 1 dalis	31 straipsnio 2 dalis
115 straipsnio 2 dalis	
115 straipsnio 3 dalis	

Šengeno konvencijos³⁸ straipsniai	Reglamento straipsniai
115 straipsnio 4 dalis	
116 straipsnio 1 dalis	32 straipsnio 1 dalis
116 straipsnio 2 dalis	32 straipsnio 2 dalis
117 straipsnio 1 dalis	
117 straipsnio 2 dalis	
118 straipsnio 1 dalis	10 straipsnio 1 dalis
118 straipsnio 2 dalis	10 straipsnio 1 dalis
118 straipsnio 3 dalis	10 straipsnio 3 dalis
118 straipsnio 4 dalis	13 straipsnis
119 straipsnio 1 dalis	5 straipsnio 1 dalis; 38 straipsnio 2 dalis
119 straipsnio 2 dalis	5 straipsnio 2 ir 3 dalys

FINANCIAL STATEMENT

Policy area(s): JLS

Activit(y/ies): Strategy, policy and coordination.

TITLE OF ACTION: FUNCTIONING OF THE SIS II

1. BUDGET LINE(S) + HEADING(S)

18 08 02 Schengen Information System, second generation (SIS II)

2. OVERALL FIGURES

2.1 Total allocation for action (Part B):

132 Million € for commitments until 2013

2.2 Period of application:

- From 2007 to 2013 (for this statement)
- Undetermined duration, after 2013.

2.3 Overall multi-annual estimate of expenditure:

a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations (financial intervention) (*cf. point 6.1.1*)

€ Million (to 3 decimal places)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012 and subsequent years	Total
Commitments	11,000	13,000	21,000	33,000	18,000	36,000	132,000
Payments	5,500	12,000	17,000	27,000	25,500	45,000	132,000

It is estimated that fifty percent of the payments will be made in the year of commitment, the rest the following year.

b) Technical and Administrative assistance and support expenditure (*cf. point 6.1.2*)

CE	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
CP	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Sub-total a+b							
CE	11,000	13,000	21,000	33,000	18,000	36,000	132,000
CP	5,500	12,000	17,000	27,000	25,500	45,000	132,000

c) Overall financial impact of human resource and other administrative expenditure

(cf. points 7.2 and 7.3)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012 and subsequent years	Total
CE/CP	3,401	3,401	3,401	3,401	3,401	6,802	23,807

TOTAL a+b+c							
CE	14,401	16,401	24,401	36,401	21,401	42,802	155,807
CP	8,901	15,401	20,401	30,401	28,901	51,802	155,807

2.4 Compatibility with financial programming and financial perspectives

- Proposal is compatible with existing financial programming.

The amounts indicated for the period 2007-2013 are subject to the adoption of the new financial perspectives.

2.5 Financial impact on revenue

- Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

The present proposal builds upon the Schengen acquis, as defined in Annex A of the Agreement signed on 18 May 1999 between the Council and the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway concerning the association of both these States with the implementation, application and development of the Schengen acquis³⁹. Article 12(1) last paragraph lays down: “In cases where operational costs are attributed to the general budget of the European Community, Iceland and Norway shall share in these costs by contributing to the said budget an annual sum in accordance with the percentage of the gross national product of their countries in relation with the gross national product of all participating States”⁴⁰.

³⁹ OJ L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁴⁰ Switzerland as a country to be associated with the implementation, application and development of the Schengen *acquis* will also contribute to the EU Budget.

Contribution from Iceland/Norway: 2.128% (2002 figures)

€ Million (to one decimal place)

		Prior to action	Situation following action					
Budget line	Revenue		2007	2008	2009	2010	2011	2012 and subsequent years
	a) <i>Revenue in absolute terms</i>		0,2	0,3	0,4	0,7	0,4	0,8
	b) <i>Change in revenue</i>	Δ						

3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions form applicant countries	Heading in financial perspective
Non compuls.	Diff	NO	NO	NO	N° 3

4. LEGAL BASIS

This statement accompanies two legislative proposals:

- a Regulation of the European Parliament and the Council on the establishment, operation and use of the Second Generation Schengen Information System (SIS II) based on Articles 62 (2) (a) and 66 of the EC Treaty and;
- a Council Decision on the establishment, operation and use of the Second Generation Schengen Information System (SIS II) based on Articles 30 (1) (a) and (b), Article 31 (1) (a) and (b) and Article 34 (2) (c) of the EU Treaty.

5. DESCRIPTION AND GROUNDS

5.1 Need for Community intervention

5.1.1 Objectives pursued

The SIS II will be a common information system allowing the competent authorities in the Member States to cooperate, by exchanging information for the implementation of various policies required, in order to establish an area without internal frontiers. It will replace the current SIS, which does not have the capacity to service more than 18 participating States. It is at present operational for 13 Member States and 2 other States (Iceland and Norway).

The Council therefore adopted a Regulation (EC) No 2424/2001 and Decision No 2001/886/JHA of 6 December 2001⁴¹ on the development of the SIS II and entrusted this task to the Commission. These instruments also allowed the expenditure involved in the

⁴¹ OJ L 328, 13.12.2001, p. 1.

development phase (2002-2006) of the SIS II to be charged to the budget of the European Union. The present proposal aims to ensure the continuity of this Community support during the operational phase and provide findings for the development of new functionalities.

The target date for the SIS II to be operational, as required by the Council, is set for the beginning of 2007. The Commission will need adequate facilities and sufficient resources to manage the SIS II for the start of operations.

The estimates indicated in the Communication on the development of the Schengen Information System II and possible synergies with a future Visa Information System (VIS) of December 2003⁴² covered the **development** of the system for the period 2004-2006, whilst the present financial statement covers the expenditure necessary for operating the SIS II.

The objective is to ensure daily maintenance of the IT system by acquiring the necessary resources to verify the system's activity, carry out maintenance interventions, and react in case of difficulties appearing during the operational management procedures. SIS II management needs resources both technical (IT infrastructure and networks, technical and office space) and human (people in charge of administrative and technical management of the IT system).

The objective is also to manage future evolutions of the system, including the integration of new functionalities such as the development of a biometrics search engine.

5.1.2 Measures taken in connection with ex ante evaluation

A feasibility study on the SIS II was carried out between September 2002 and July 2003.

The results of this feasibility study were endorsed by the Council in June 2003 and presented by the Commission in the aforementioned Communication on the SIS II.

The chosen architecture (a central database and national interfaces which store no data) requires a high availability and robustness, to be achieved through specific measures, such as doubled hardware and software, as well as data replication. The high availability of the SIS II, including the possibility for Member States to query the central SIS II database, allows those Member States, which are ready to do so, to discard their copy of data contained in the CS-SIS database. The added value of such a feature is that the annual costs for the management and maintenance of the national database will be reduced for those Member States concerned.

Apart from the feasibility study, the Commission examined the level of financial and human resources which the French Ministry of the Interior devotes to the operational management of the current SIS to which the Member States directly contribute, in accordance with Article 119 of the Schengen Convention⁴³. The budget of the European Union must cover some additional items such as premises and infrastructure for hosting the systems, the cost covered at this moment by France, and which do not impact on the total amount of the operating costs of the current SIS.

⁴² COM (2003) 711

⁴³ In particular the Management report for 2003 on C.SIS installation and operation Council Doc. No 10613 SIRIS 73/COMIX 402, 07.07.2004

5.1.3 Measures taken following ex post evaluation

Not applicable

5.2 Action envisaged and budget intervention arrangements

The planned financial resources must cover the expenses for the hosting of the information system and for the necessary resources for its daily management and of its possible technical evolution. This is in line with the Council conclusions of 29 April 2004, which foresee two sites for the development of the SIS II. The financial resources must also cover the expenses related to the network which will link the Member States to the central domain.

SIS II Management (see specific line in section 6.1.1 table):

The estimates of the expenses to be borne by the budget of the European Union for the SIS II management include:

- Costs related to the office space occupied by people and computers (server rooms, offices, meeting rooms); these costs represent a significant part of the SIS II management budget for 2007 and increase slowly consistent with usual rates (maximum 4% yearly grow).
- Hardware costs:
 - For 2007, a provision has been made for a specific investment intended to acquire network devices enabling 29 users (Member States and potential European bodies) to be directly connected to the European network. This represents 52% of the SIS II management budget for 2007. For 2008, the envisaged provision covers only the linking-up of future new Members States (1 to 2 additional MS as from 2008) and so will not be very significant (only 4% in 2008). This provision covers the acquiring of the equipment. As far as the rental expenses are concerned, see the section related to “*Network: direct access point rental*” hereunder. As from 2010, the envisaged provisions cover the partial upgrade and renewal of the system in order to adapt the system’s capacity to the demand (new requests for access to the central system) while allowing its progressive replacement. These costs represent 47% of the 2010 SIS II management budget.
 - The future maintenance contract for the IT system will start in 2010. In the first 3 years, the system will remain under the terms of the guarantee, therefore, no budget is planned for the period 2007-2009. As from 2010, the system maintenance will be covered by a specific contract, the budget is estimated at a maximum of 35% of the SIS II management budget for 2010. This amount is based on the value of the offer that was selected for the implementation of SIS II.
- Stationery, furniture and various work equipment, documentation, costs related to public relations and training activities: These costs represent 15.5 % of the SIS II management budget for 2007.

Network: direct access point rental (see specific line in section 6.1.1 table):

The estimates of the expenses borne by the budget of the European Union also include the costs for the rental of devices allowing Member States to connect their National system directly to the European network. At this stage, the contract for the future network infrastructure is not yet signed and, therefore, the estimates are based on the current contract for TESTA II.

The 2007 financial figures cover the estimated rental cost for 29 direct s-TESTA lines, the link between the two sites and their relevant equipment. These costs are re-evaluated every year in order to cover 36 direct access points by 2013.

The communications infrastructure (lease of access points, lines, etc...) represents an important expenditure. This is due to the very high sensitivity and necessary high availability of the SIS II. The users have thus requested a dedicated line from the common domain (TESTA) to their national SIS II access points, significantly increasing the communication costs. This same communication infrastructure will be used for the bilateral or multilateral transmission of supplementary information between the SIRENE authorities.

However, the provisional costs of the network are comparable to the prices available in the current SIS. The global amount (6 Mio) might appear higher than that of the SISNET, but this is mainly due to the doubling of the number of access points. From 15 access points in the first generation Schengen Information System, the SIS II will provide for 29 access points.

External support for the assistance of the maintenance of IT management systems (see specific line in section 6.1.1 table):

The estimates of the expenses borne by the budget of the European Union also foresee the costs for consultancy and technical assistance. The figure given will cover:

- consultancy on specific topics that require particular attention through feasibility studies or ad-hoc expertise,
- IT technical assistance in various fields such as new technology, biometrics, system & network management.

Development and operation of a search engine based on a biometric identifier (see specific line in section 6.1.1 table):

Contrary to the current SIS, the new system should be flexible enough to cope with changing requirements. The Council Conclusions of 14 June 2004 on the SIS II mentioned the possible implementation of a central biometric search engine, for the purpose of identification of persons and this will represent a significant improvement for the system and a separate expenditure heading has, therefore, been included in the financial statement. The development of such a biometric search engine will require a new public procurement procedure and, given the currently very dynamic biometric market, the estimates regarding costs can only be very approximate. In any case, the implementation will be very progressive, since the Member States will need a considerable time for rolling out within the country and, at the external borders, the necessary infrastructure for entering and searching biometric data in the SIS II.

The price estimates in this financial statement are based on a gradual increase of capacity, with annual investments of the capacity needed for the next year, and taking into account the constant drop in prices. The figures presented hereunder are based on the available estimates, in particular the number of searches on wanted persons. It is envisaged that a gradual introduction of biometric searches will result in up to 30% of the total searches in 3 years' time being carried out on the basis of biometric data. This number of total searches is

estimated to grow from 65 Mio to 95 Mio over the period 2008-2010, provided that Members States progressively increase their use of the central system.

External human resources (see specific line in section 6.1.1 table):

The total of 21 security agents must be seen in terms of up to 7 persons on site, 24 hours a day, 7 days a week (3 teams of seven). The same reasoning applies for the 21 data input operators. Currently, 3 teams of 7 data input operators are available on the C.SIS site, 24 hours a day, 7 days a week.

5.3 Methods of implementation

The system shall be maintained by the Commission, which shall be responsible for operating the Central database and the communication infrastructure between the Central database and the National Interfaces. External evaluation and consultancy will have to be provided by contractors who will also assist the Commission in carrying out specific studies where necessary.

The Commission will be assisted by the Committees laid down in the Regulation and Decision on the establishment, operation and use of the SIS II and that will replace the Committees established by Regulation (EC) No 2424/2001 and Decision (EC) No 886/2001 on the development of the SIS II.

In the context of the new financial perspectives, the scope for entrusting tasks related to the management of large-scale IT systems (EURODAC, SIS II, VIS) to the external borders agency will be explored at a later stage.

6. FINANCIAL IMPACT

6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period).

For certain items, the table below provides estimates prepared on the basis of a projection of the costs related to the operation of the current system. For the post-2007 years, an inflation rate was applied when necessary. For every part the amounts are rounded to the unit above.

6.1.1 Financial Participation

Commitments in € million (to three decimal places)

Break down	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
SIS II Management ⁴⁴	2,000	1,000	1,000	5,000	5,000	5,000	5,000	24,000
<i>Premises: upkeep and operating costs (2 sites)</i>	<i>0,591</i>	<i>0,614</i>	<i>0,639</i>	<i>0,664</i>	<i>0,691</i>	<i>0,719</i>	<i>0,747</i>	
<i>Hardware: Updating of computer equipment and consumables</i>	<i>0,976</i>	<i>0,068</i>	<i>0,103</i>	<i>2,071</i>	<i>2,073</i>	<i>2,075</i>	<i>2,076</i>	
<i>Hardware: System maintenance</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>1,500</i>	<i>1,500</i>	<i>1,500</i>	<i>1,500</i>	
<i>Stationary, furniture and work equipment</i>	<i>0,230</i>	<i>0,170</i>	<i>0,176</i>	<i>0,183</i>	<i>0,192</i>	<i>0,198</i>	<i>0,208</i>	
Network : direct access point rental	6,000	6,000	7,000	7,000	7,000	7,000	7,000	47,000
External support for the assistance of the maintenance of IT management systems	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	7,000
Development and operation of a search engine based on a biometric identifier	0,000	3,000	10,000	18,000	3,000	3,000	3,000	40,000
External human resources (21 security agents, 21 data input operators)	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	14,000
TOTAL	11,000	13,000	21,000	33,000	18,000	18,000	18,000	132,000

6.1.2 Technical and Administrative assistance, support expenditure and IT expenditure (commitment appropriations)

N/A

6.2. Calculation of costs by measure envisaged in part B (over the entire programming period)

N/A

⁴⁴ Computer maintenance on 2 sites, upkeep and operating costs of premises (offices, meeting room and computer room), furniture, equipment and supplies, documentation, public relations, training.

7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

7.1. Impact on human resources

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing service in the framework of the annual allocation procedure.

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing resources		Total	Description of tasks deriving from the action
		Number of permanent posts	Number of temporary posts		
Officials or temporary staff	A	8		8	2 managers, 1 intermediate manager , 2 operating managers, 3 desk officers 8 operating engineers, 3 test engineers, 1 assistant and 2 secretaries 1 support
	B	14		14	
	C	1		1	
Other human resources					
Total		23		23	

7.2 Overall financial impact of human resources

Type of human resources	Amount K €	Method of calculation* (K€)	
Officials	2484	2007	
Temporary staff		Personnel for operational tasks	1836
		1 Manager (1 current) [A]	108
		1 Intermediate manager between manager and staff (1 current) [A]	108
		2 Operating managers (2 current) [A]	216
		8 Operating engineers (6 current + 2 new) [B]	864
		3 Test engineers (3 current) [B]	324
		2 Secretaries (2 current) [B]	216
		Personnel for strategic management tasks	648
		1 Manager (A)	108
		1 Assistant (B)	108
		3 Desk officers (A)	324
		1 Support (C)	108
		TOTAL	2484
Other human resources (please indicate the budget line)			
Total	2484		

The amounts are total expenditure for twelve months.

7.3 Other administrative expenditure deriving from the action

Budget line (number and heading)	Amount €	Method of calculation	
Overall allocation (Title A7)	66.000	30*1.000+12*3.000	
18 01 02 11 01 – Missions	300.000	10 * 30.000	
18 01 02 11 – Meetings	15.000	2*7500	Steering Committee
18 01 02 11 – Compulsory committees			
18 01 02 11 – Non-compulsory committees	36.000	1*36.000	
18 01 02 11 – Conferences	500.000	500.000	
18 01 02 11 04 – Studies and consultations Other expenditure (specify)			
Information systems (A-5001/A-4300)			
Other expenditure - Part A (specify)			
Total	917.000		

The amounts are total expenditure for twelve months.

I.	Annual total (7.2 + 7.3)	3.401.000 €
II.	Duration of action	7 years
III.	Total cost of action (I x II)	23.807.000 €

8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

8.1 Follow-up arrangements

Regarding the performance of the system, the Commission will ensure that systems are in place to monitor the functioning of the SIS II against objectives, in terms of output, cost-effectiveness and quality of service. For this purpose, the Commission will produce statistics on the use of the SIS II.

The Commission will also systematically involve the users via the SIS II Committee or specific working groups for assessing the performance of the system and taking appropriate action in cooperation with selected contractors.

8.2 Arrangements and schedule for the planned evaluation

Two years after the SIS II starts operations and every two years thereafter, the European Commission will submit a report to the European Parliament and the Council on the technical functioning of the SIS II and on the bilateral and multilateral exchange of supplementary information between Member States.

Four years after the SIS II starts operations and every four years thereafter, the Commission will produce an overall evaluation of the SIS II and the bilateral and multilateral exchange of supplementary information between Member States. This overall evaluation shall include the examination of results achieved against objectives and assess the continuing validity of the underlying rationale and any implications of future operations. The Commission shall transmit the reports on the evaluations to the European Parliament and the Council.

9. ANTI-FRAUD MEASURES

The Commission procedures for the award of contracts will be applied, ensuring compliance with Community law on public contracts.